

3. Cabré M. T. Terminology: Theory, Methods and Applications. Amsterdam: John Benjamins, 1999. 248 p.
4. Baker M. In Other Words: A Coursebook on Translation. 3rd ed. London: Routledge, 2018. 376 p.
5. Bompa T. O., Buzzichelli C. Periodization: Theory and Methodology of Training. 6th ed. Champaign, IL: Human Kinetics, 2019. 424 p.
6. Hardman K., Marshall J. J. World-wide survey of the state and status of school physical education. European Physical Education Review. 2000. Vol. 6, No. 3. P. 203–229.
7. Karaban V. I. Translation of English Scientific and Technical Literature. Vinnytsia: Nova Knyha Publishers, 2004. 576 p.
8. Korunets I. V. Theory and Practice of Translation (Aspect Translation). Vinnytsia: Nova Knyha Publishers, 2003. 448 p.
9. Zorivchak R. P. Realia and Translation (Based on English-language Literatures). Lviv: Ivan Franko National University of Lviv Press, 1989. 216 p.
10. Kochergan M. P. General Linguistics. Kyiv: Akademiia Publishers, 2010. 464 p.
11. Krutsevych T. Yu. Theory and Methods of Physical Education: Textbook for Students of Higher Educational Institutions of Physical Education and Sport. Kyiv: Olympic Literature, 2017. 392 p.
12. Shyian B. M. Theory and Methods of Physical Education of Schoolchildren. Ternopil: Navchalna Knyha – Bohdan Publishers, 2001. 272 p.

Наталія Любимова

*ст. викладач кафедри філології та перекладу,
Національний університет технологій та дизайну, м. Київ, Україна*

МОВА ЯК ІНСТРУМЕНТ ПРОФЕСІЙНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: ІННОВАЦІЙНА МОДЕЛЬ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ СТУДЕНТІВ ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ

Сучасна підготовка майбутніх фахівців фізичної культури потребує переосмислення ролі іноземної мови як чинника професійної мобільності та міжнародної конкурентоспроможності. У глобалізованому спортивному просторі мова стає не лише засобом комунікації, а інструментом доступу до наукових досліджень, міжнародних програм і професійної співпраці. Навчання іноземних мов професійного спрямування (ESP) у закладах вищої освіти ґрунтується на компетентнісному, комунікативному та діяльнісному підходах. Відповідно до положень Common European Framework of Reference for Languages, ключовою метою є формування іншомовної професійної комунікативної компетентності, що інтегрує мовну, мовленнєву, соціокультурну та стратегічну складові. Теоретичним підґрунтям дослідження виступає концепція професійно орієнтованого навчання, за якою мова розглядається як засіб фахової діяльності. Для студентів спеціальності «Фізична культура і спорт» це передбачає оволодіння термінологією анатомії, фізіології рухової активності, біомеханіки, спортивної медицини, менеджменту спорту та міжнародних змагань. Інноваційна модель навчання базується на інтеграції мовного й професійного компонентів через моделювання реального спортивного середовища. Її структурними елементами є мотиваційний, змістовий, діяльнісний та рефлексивно-оцінювальний блоки. Методичні засади реалізуються через відбір автентичних матеріалів (наукові статті, регламенти міжнародних федерацій, інтерв'ю спортсменів), моделювання професійних ситуацій (інструктаж, пояснення техніки вправ, комунікація з іноземними атлетами) та інтеграцію змісту фахових дисциплін із мовною підготовкою.

Ефективним інструментом виступає *CLIL (Content and Language Integrated Learning)*, що забезпечує паралельне засвоєння фахового змісту й мовних структур. Наприклад, аналіз тем «periodization in training» або «injury prevention» супроводжується розробленням англomовної тренувальної програми. *Проктно-орієнтоване навчання* сприяє формуванню автономності студентів: створення відеогайду «Warm-up routine for young athletes» або

підготовка презентації спортивного заходу англійською мовою формує практичні навички міжнародної комунікації. *Key-method i Task-Based Learning* орієнтують студентів на вирішення реальних професійних завдань: аналіз конфліктної ситуації «coach–athlete communication» або проведення англійської інструктажу з техніки безпеки. Змішане навчання та цифрові технології (онлайн-платформи, відеоаналіз змагань, подкасти) розширюють освітній простір і підсилюють інтерактивність освітнього процесу.

Важливим компонентом є, безперечно, розвиток академічної грамотності: написання анотацій, тез, дослідницьких звітів, що готує студентів до участі у міжнародних конференціях і грантових програмах. Оцінювання результатів здійснюється відповідно до рівнів володіння мовою за CEFR із урахуванням професійних умінь: здатності інтерпретувати спортивні дані, презентувати результати досліджень, ефективно взаємодіяти в міжкультурному середовищі. Отже, запропонована інноваційна модель розглядає іноземну мову як стратегічний ресурс професійної мобільності майбутнього фахівця фізичної культури, інтегруючи мовну підготовку з реальними потребами сучасного спортивного середовища.

Література:

1. Бигич О. Б. Методика навчання іноземних мов професійного спрямування у вищій школі. Київ : Ленвіт, 2013. 342 с.
2. Tarnopolsky O. B. Constructivist blended learning approach to teaching English for Specific Purposes. London : Versita, 2012. 312 p.
3. Coyle D., Hood P., Marsh D. CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge : Cambridge University Press, 2010. 170 p.
4. Ellis R. Task-based Language Learning and Teaching. Oxford : Oxford University Press, 2003. 387 p.
5. Synekop O. Cognitive aspect of learning style in differentiated ESP instruction. Advanced Education. 2018. No. 10. P. 40–47. DOI: <https://doi.org/10.20535/2410-8286.151271>

Оксана Максименко

канд. пед. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов, Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана, м. Київ, Україна

ДО ПИТАННЯ ПІДГОТОВКИ БАКАЛАВРІВ З МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА БІЗНЕСУ В УНІВЕРСИТЕТІ ІМЕНІ ЮСТУСА ЛІБХА

Критичні геополітичні зміни на теренах Східної Європи ведуть до значних суспільно-економічних трансформацій у країнах ЄС. Німецький економічний потенціал зустрічається з новими культурними, мовними та правовими полями, що створює певні складнощі. Особливість німецького стилю співпраці, релокації бізнесу, невідповідність штучного інтелекту у розв'язанні питань у комунікації і просто брак відповідних фахівців, здатних працювати у інших культурних полях заактуалізували проблему впровадження нових програм не профільно з економіки, а міждисциплінарного поєднання гуманітарних наук з економікою.

Університет імені Юстуса Лібха (місто Гіссен, земля Гіссен, Німеччина), розташовуючись у одному з найпотужніших економічних центрів країни, ретельно вивчає потреби регіону та впровадив програму бакалаврату «Сучасні іноземні мови, культури та бізнес», а з зимового семестру 2020–2021 року – «Міжкультурна комунікація та бізнес» (Intercultural Communication and Business (B.A.)). Програма поєднує іноземну мову як основний предмет, другу ділову мову, а також надає знання з економіки та бізнес-права. Міжкультурна (ділова) комунікація функціонує як зв'язок між бізнесом і мовами, готуючи студентів, зокрема, до вимог глобалізованого та транснаціонального робочого життя.

Оскільки програма вибудовується на міждисциплінарному, модульному підході, це уможливило поділ на профільні та непрофільні складові. Перелік вступних вимог передбачає